

22 APR 1935



中華郵政特准掛號立券認爲新聞紙類

第一卷 第十五期

(民國二十四年四月十六日出版)

小 學 與 社 會

山東省立民衆教育館編印

每星期二發行，每期一分，全年五角，郵費在內。



勞 作 教 育 述 要

楊 駿 如

「勞作教育」之在我國，自從民國十六年國民政府奠都南京，實行「黨化教育」，十七年五月全國教育會議，確定「三民主義教育」以後，因爲欲實現「民生主義的教育」，便撒下了種子。迨十八年四月，國民政府公佈「中華民國教育宗旨」及其「實施方針」，勞作教育的種子即已入土。迨十八年八月，教育部頒行「中小學課程暫行標準」，擴大「工用藝術科」的範圍，改爲「工作科」其種子更由入土而萌芽。及至二十一年十月，教育部正式頒佈「幼稚園小學課程標準」決定將「工作科」，改爲「勞作科」。於是「勞作教育」遂由萌芽而出土，而發育滋長了。故「勞作教育」之在我國，追尋其發展的史跡，則提倡已七年，實行近三年，去年十二月全國職業學校及中小學勞作成績展覽會之在首都舉行，雖然其成績品不無可以訾議之處，但能萃會全國之精英，蔚爲

大觀，對勞作教育之實施，作一鑑往開來之總檢閱，勞作教育的新生命，尤能確立其基礎。惟是觀於實施以來之勞作教育成績，所表顯的勞作教育的意義，及全國人士對於勞作教育所發表的意見，(散見於報章雜誌者)對勞作教育之實施的主張和方法，均呈現出極端不同的見解，

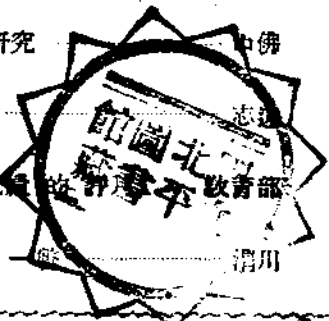
殊難令勞作教育實施者有所遵循。茲將個人參觀全國勞作成績展覽會及年來閱讀勞作教育論文的心得，對勞作教育作一簡要的述說，以供獻給實施勞作教育的小學教育同志的參考。

(一)勞作教育的目

標：勞作教育有主張爲「生產勞作教育」的，有主張爲「職業勞作教育」的，……甚至認爲「勞作教育」即是「生產教育」的，均不無偏激失當之處；尤以「勞作教育即是生產教育」之主張，殊與小學教育目標不合，並違反兒童身心狀態；雖然「小學教育總目標」第五條有「訓

勞 作 教 育 專 號

- 勞作教育述要..... 駿如
- 鄉小勞作教學的研究..... 中佛
- 談談勞作教育..... 志遠
- 勞展中的中小學成績..... 教育部
- 最近歐洲勞作教育..... 渭川



(2)

練兒童勞動的身手」，及「勞作科目標」第一條有「養成兒童勞動的身手……」和第三條有「增進兒童的生產興趣和能力……」，（均見課程標準）要此諸項，皆為勞作教育自身所具備的特質，未可即誤認為「勞作教育即是生產教育」如果以生產為目的，實施勞作教育，其影響所及，將盡使兒童成為「生產之奴」「牟利之徒」。其何以可！實際勞作教育的本身，雖不含有生產的意義，而其成果，往往會發生經濟的價值，是又何必定以生產為目標，故勞作教育的目標，吾人極應遵從課程標準的規定：

1. 養成兒童勞動的身手和平等，互助合作等的精神。

2. 發展兒童計劃，創造的能力。

3. 增進兒童的生產興趣和能力，並啓發其改良生活，改良農或工的志願和知識。

尤應認識明白第三項的前半段，注意「增進兒童的生產興趣和能力」，勿以「生產的實利」是尚！

(二)勞作教育的意義：勞作教育的目標，既為吾人所確認，則勞作教育究竟是怎樣的教育，吾人不難於其目標中體會得之。勞作教育的目標，如第一項所述，「養成兒童勞動的身手」，則其教育應為「勞力的教育」；又如第二項所述「發展兒童計劃，創造的能力」，均須用腦，則其教育應為「勞心的教育」，合併言之，當為「勞力與勞心並重的教育」亦即是「手腦並用的教育」了。惟是說到「手腦並用」或說「勞心與勞力並重」，意中雖欲使「心力結婚」，「手腦聯盟」，事實上最易使得「心力離異」，「手腦分家」，仍不是真正的勞作教育，真確的勞作教育，最好以國內教育專家陶行知先生所主張的「從勞力上勞心的教育」來解釋它，最為確當了。從「勞力上勞心的教育」是以「做」為出發點的，「由做而學」，「由做而教」的教育，亦即「做學教合一」的教育。

據「教學做合一」的創始者陶先生說「教學做合一，是一體的三面，並不是三件可以單獨公開而能存在的東西，事怎樣做，就怎樣學，怎樣學，就怎樣教，教的法子根據學的法子，學的法子根據做的法子。一切都以「做」為中心，教育者以「做」為中心，受教者亦以「做」為中心。「勞作」即是「做」，那末，「勞作教育」，即是「以「勞作」為中心，從「勞作」上去「學」，從「勞作」上去「教」，從「勞作」上獲得技能，習慣，知識，經驗，和興趣的教育」。

(三)勞作教育的實施：根據上述勞作教育的目標和意義及小學校的實際情形，舉列各點如下：

(1)勞作課程編制 應融合全部課程，作大單元的編制 未可僅立一勞作科目為完事。

(2)勞作教材的組織，應儘量聯絡各科，作設計的組織，使勞作精神能滲透全部課程。

(3)勞作做學教的活動，應以勞作為中心，由勞作出發而至各科的做學教；最好打破各科的界域，以勞作為經，兒童生活為緯，各種活動皆以勞作為依歸。

(4)勞作做學教的機會，應儘量利用兒童生活，如佈置教室，開展覽會，慶祝兒童年……等。

(5)勞作做學教的操作和製作等，絕不以苦工勞役兒童，無論校事，家事，農事，工藝，其做學教方式，應注重設計活動，務使兒童能自由操作或自發活動，充分發展其計劃和創造的能力。

(6)勞作做學教的實施 應儘量聯絡家庭，共同指導兒童實習，尤其是家事和農事等，應使兒童實地在家幫助其父兄母姊操作。

(7)勞作教材的應用 應儘量利用自然物和廢物，以培養兒童利用自然和改造自然的能力，並養成其愛護物力和節省物力的美德。尤

其是鄉村小學的工藝做學教，應當注意此點。

(8) 勞作做學教的設備，應盡量設法充實，以期做學教的精神和效果，不受其影響。設備方法，可採用：

- 勺，自製，如洒掃用具等；
- 叉，借用，如烹飪用具等；
- 門，特約，如農田，園圃等；

- 口，租用，如農田，園圃等
- 万，購置，如工藝用具等；
- 勿，建築，如工場或勞作室等
- 去——

其他實施要點，課程標準中的「教學要點」，言之綦詳，本文當不必多所贅述了。

二四，二，二八于江蘇揚州實小



鄉小勞作教學的研究

中佛

(一) 勞作教學的目的

勞作教學的實施，不是盲目的亂幹，也不是無所為的白做；它有一定的目的，茲分述如下：

1. 養成兒童勞動的身手，和平等互助合作的精神。
2. 發展兒童計劃創造的能力。
3. 增進兒童生產的興趣和改良農工的知識。
4. 培植兒童愛勞動愛做事的習慣。
5. 使得兒童知識與實際生活相結合。

(二) 勞作科的範圍

勞作科的作業範圍雖云廣泛，然分門別類，也不外下列四種：

1. 校事——校舍，校地的清潔佈置，教室會場的設計裝飾，教具校具校舍校地的管理和修理，經濟的工作方法的研究和實驗，等。
2. 家事——此項作業以食衣住為主要對象，食的方面為普通食物的蒸煮煎炒，主要食品種類和物價的調查，

主要食物工業概況的認識。衣的方面，如普通衣服的洗，摺，剪，縫，主要衣服工業概況的認識。住的方面，為家宅建築佈置，經濟的，衛生的秩序的，優美的研究設計，家具價值的調查研究，居室工業概況的認識。

3. 農事——勺，園藝：研究種植本地主要蔬菜和普通花卉果樹，須和自然科的作業聯合成整個單元。叉，農作：本地主要農作物的栽培和農具改良，栽培新法的研究與實驗，及改進農人生活的研討。口，畜養：本地普通家禽家畜和蠶，蜂，魚，等的畜養新法的試驗研究。

4. 工藝——勺，特產工藝，叉，紙工，口，竹工，口，土工，万，木工，勿，金工。

上述是部頒的勞作科作業範圍的大概。照它所規定勞作科有充分的彈性，可隨各地的情形與能力所及，酌量採用。

(三) 勞作教材

勞作不是讀書識字的學科，它是重在“做”的。因此勞作教材的採用不能專限於教科書，應當多選擇實際生活上

的材料。茲先就校事說，要注意下列的幾點：

1. 要適合兒童能力所及——勞作科的校事教材即教室運動場牆壁等的清潔佈置，須按兒童能力所及分工操作，如低年級能做室內清潔，以及管理等工作；而門窗的油漆，牆壁的佈置，則須在中高年級實行。

2. 要適應兒童需要——兒童在學校裏生活，要使他自已覺得校室校景均有裝飾與點綴的需要，然後計劃實行，則兒童興趣濃厚樂於從事了。

家事工作異常煩瑣，選定教材，尤應注意：

1. 要能親手可做的——家事教材的選擇，第一要選用兒童親手可做的東西。如衣食住各方面，都要以兒童能力所及者讓兒童去做，萬不可以不易做到的拿來硬去實施，以減少兒童的興趣。

2. 要合於改造鄉村環境的——鄉村生活需要改善之處甚多，如村容的整理，家事的改良……等，一類關係鄉村生活環境的事，更應多做。

中國本是個農業國家，中國的鄉村差不多全是農村，在這農村社會裏，到處所見都是農事教材，不過稍加選擇就是了。據筆者的意見，擇選時要以下列幾項為標準。

1. 要採本地所有者——農事勞作要養成兒童改良本地農事的志願，故取教材應以本地所出為主。

2. 要實地可做——農事範圍，除畜養外，就是園藝和農作，我們選取教材如蔬菜和普通花卉等的種植，農作物

的選種培種等要顧及兒童實地可做的。

3. 要適合生活需要——農事教材，非常之多，選採時應以適合兒童生活需要為原則，所以與其飼養籠鳥，不如畜銀鷄鴨；因籠鳥只可供玩賞，反多消費；雞鴨可產卵做餡，並能售錢。

工藝教材的選擇應注意之點如下：

1. 要利用廢物——日常用具，往往因破舊或不需而糟蹋的很多，這類廢物我們若能善為利用，也是絕好的勞作教材。如利用碎粉筆末造粉筆做箱匣造玩具等，不費錢容易做，選擇勞作教材應充分搜羅，尤其是設備簡陋的鄉村小學。

2. 要從特產工藝下手——工藝教材固應利用廢物，尤應注意當地的特產工藝。這樣，不但可以應付實際生活，更可以養成兒童改良本地特產工藝的研究興趣及改良的志願。

(四) 勞作教學方法

勞作是一種有目的有計劃的活動。本科教學最好是採自動的設計方法，由兒童的需要，引起其操作的動機，然後自行計劃，研究方法，實行作業，以至完成為止。如此，既可鼓起兒童的興趣，並可間接培植其創造力。

前述勞作教材既有校事，家事，農事，工藝的不同，那末，四種的教學方法也自然各異，不過現為篇幅所限，不能一一分別詳贅，只好先舉一種常用而易做的勞作教程略供讀者參證而已。

試驗植棉教程。

1. 材料——從耕地施肥起，直到收穫藏種止，一切植棉工作及進行中

隨時所發生之問題，均爲主要教學材料。

文。目的——使兒童從手腦並用，身體力行中學得種植的一些方法與經驗，作他日改良種棉增加生產之準備。

1. 方法——把全部實驗分做若干單元，如耕地與整地是一個單元，施肥是另一單元。每個單元都按1. 研究，2. 準備，3. 操作，4. 報告四種步驟去做。每一步驟中佔重要部分的再個別研究，共同討論，計劃實習和紀載報告。

二、過程：——

(甲) 耕地與整地：A. 研究——決定採用冬耕或春耕並研究如何整地方法。B. 準備——場地支配，兒童分組及購置用具等。C. 操作——耕翻泥土使曝露蒸晒以透空氣。D. 報告——記載耕地月日及操作經過。

(乙) 施肥：A. 研究——決定所用肥料的名稱，來源及分量，並研究施肥的方法，及最適宜的時期。B. 準備——肥料。C. 操作——施肥（分兩次在播種前施基肥，播種後施堆肥。）。D. 報告——施肥經過及施肥後地土或作物的反應。

(丙) 播種：A. 研究——如何選種，封存，防虫，設施及發芽試驗等。B. 準備——良好的棉籽。C. 操作——播種。D. 報告——播種及種子長成的情形。

(丁) 間拔與定植 A. 研究——間拔的日期，定植的株數與距離等。B. 操作——拔除。C. 報告——操作的經過，耕地面積，定植之株數，高度及株間距離。

(戊) 中耕和除草：A. 研究——怎樣利用天時，適應土性。B. 準備——耕地用具。C. 操作——中耕除草。D. 報告——中耕經過，及前後兩日的天氣與土地濕度。

(己) 病虫害的防治：A. 研究——研究如何除害的方法。B. 準備——殺虫應用的藥品。C. 操作——殺除害虫，或剪拔根株。D. 報告——發見病害的日期場所狀況及設法除害後作物的生長狀況。

(庚) 收穫：A. 準備——判別已屆收穫之期與否。B. 操作——收穫。C. 報告——收穫日期與數量。

(辛) 選種：A. 研究——研究選種標準。B. 準備——於棉絮將吐之際，標記優良棉株之上。C. 操作——選種。D. 報告——考察纖維之長短，整齊，種子之大小，及有無病害，而報告其結果。

(壬) 藏種：A. 研究——研究藏種場所，乾燥，通風等應有設施。B. 準備——需用器具及場所。C. 操作——保藏。D. 報告——藏種之日期，數量，場所等。

三、參考資料：(略)。



談談勞作教育

王志遠

1. 心理之錯誤——董先生在全國勞作科成績展覽會參觀記裏說：“最予人以深刻印象的，是某幾處原來著名的特產，例如湖南的綉，

福建的漆，江西的磁，都使觀者讚不絕口。這就是某地因有特產而設校改良的，當然有其相當價值，不過沒看見各校教學這種工作的順序。

工作的情形(照片之類),及其產量銷路的統計,乃至於這種教育影響於當地此種固有生產進步的說明等,不免使人懷疑到是否真正學生作品,這的確是一大缺憾。”

從這段話裏,叫人連想到從事勞作教師的錯誤心理,尤其是從事於鄉村勞作教員們,爲着要裝璜學校,或是當外觀,抓面子,催促學生做些紙工,什麼蠟工……花枝招展,擺滿成績室:這固然可以啓發學生的審美觀念,究竟有什麼用處呢?甚而也有教師的作品,陳列在成績室裏冒牌的,更是何苦呢?冒牌的冒牌,無用的無用,空費了材料,這不是違背了勞作教育是養成生活技能的原理嗎?這也難怪,一般普通人的批評學校,總以成績室裏的成績好壞,爲學校好壞的批評;教育雖然要社會化,很不必拿這種迎合主義,去做虛名無實的勞作成績,因爲學生是將來的社會主人翁,只要有了實用的勞作技能,這種不合理的社會輿論,就不用憂慮了。

勞作的範圍,包括着農藝,園藝,工藝,家事……以及個人生活上必需的工作等等。希望勞作教師們,走上“生活上必需的工作”的那條道上去;不可專在狹隘的工藝上費力氣。

2. 勞作教材——取材的兩大原則: 1) 經濟, 2) 就地取材, 例如我校附近河中, 出一種細質石頭, 磨過後潤而且亮, 是天然的圖章石, 所以我校就取這種石材, 爲勞作教材之一; 同時研究篆法, 刻法; 取材不費一文, 而刻刀又很簡單(刻刀利用半截大洋針磨成斜度刀形按在毛筆管上即能應用), 這是多麼經濟呢。

3. 怎樣學教勞作——最難爲人的是——

二年級生, 教學的標準難定, 教無可教, 不教於理說不下去, 所以有很多的教師們, 仍然教那多年前的摺紙剪紙, 依作者意見, 不必如此, 可以本着上述兩大原則, 用黏土聽其自然的做些牛啊羊啊, 鳥魚啊, ……或果類或器具的小模型, 以鍛鍊其手腦並用。若是三年級生, 應做些較完美的黏土成績, 或用秫楷挺, 麥桿, 麻桿, 扎些鳥籠等物, 更可指導着他們, 養花栽樹, 並研究病虫害和培養方法。四年級生, 除前述外, 可加打手套, 打圍頸等科; 自己做了自己用, 更覺有趣。

高級生可加縫紉科, 褂袴最簡單, 可以自裁自縫, 既可分担母親的勞力, 又能練習自己的能力。用秫楷篾(秫楷外皮)編席編籃, 用柳條編箆籬和簍子, 用蔴打繩, 紮(結)草鞋……, 都是經濟實用的勞作科。至於農業勞作和園藝勞作, 在鄉村學校裏, 可列爲必須科, 做法: 開闢校園, 劃爲農場和園圃, 學生分組, 組有組長, 帶領全組, 劃分區域, 實地工作, 並研究病虫害學, 怎樣改良土壤, 以及優種學, 務要養成改良農業的老農, 才適合農業國的教育。

4. 最後幾句話——以上的勞作設計, 或許要有人疑惑到“說的容易, 做之難”, 甚而要有人說這是狗屁, 敬復吳先生說的好, “越狗屁越好”, 又說: “我素來講究草鞋主義”, 這個勞作教學的設計, 就是草鞋主義的設計, 不過有些教師們, 未必盡能勝任, 這也無妨, 可以向鄉老領教, 藉以聯絡, 這不是一舉兩得嗎。

一九三五, 二, 八,



勞展中的中小學成績的評判

教育部

教育部為改進全國職業教育與勞作教育起見，特於二十三年舉行全國職業學校及中小學校勞作科成績品展覽會。先由各地學校選擇優良出品，在各省市分別舉行預展會，然後擇尤送部，由部假考試院明志樓陳列展覽。自十二月一日起，共歷十二日。參觀者達十餘萬人。是項成績之評判，由教育部聘請教育專家，及職業學校各科專家，中小學勞作科富有經驗之教師擔任之。先就大體觀察，作總合之批評，更分類分省審核評判，概述其優劣所在，以為今後改進職業教育與勞作教育之方針，茲將各省市出品概況及各專家對於（職業學校不錄）中小學勞作科批評之意見，彙集如下。

（一）出品概況

此次展覽會出品各省市，計有江蘇，浙江，安徽，江西，湖北，湖南，四川，福建，雲南，廣東，廣西，陝西，山西，河南，河北，山東，甘肅，寧夏，綏遠，青海，察哈爾 各省，及東北四省，南京，上海，北平，青島，威海衛，各市區出品。學校之種類，計有職業學校一六四校，中學三三七校，師範學校一三九校，小學八六八校，共計一五一三校。依省市出品校數概言之，則以山東，山西，河北三省為最多，均在百校以上。其次為江蘇，察哈爾，安徽，浙江，湖南，北平，等六省市，均在七十校以上。又次為廣西，江西，陝西，上海，南京，青島等六省市，均在五十校以上。最少為廣東，四川，二省，及威海衛一區，均不滿二十校。至出品種類，為金工木工，竹工，石工，粘土工，蠟工，骨工，棉工，通草工，石膏工，漆器，陶器，刺繡，縫紉，染織，編織，籐工，篾工，絲織工，結紉工，柳條工，麥桿工，製草，機械，科學儀器，動物標本，植物標本，礦物標本，生理標本，農藝標本，化學工藝，浸染標本，自然教具，衛生教

具，地理教具，勞作教具，印刷物照片，藝術工作順序，及圖表等，計四十三類。其中以木工為最多。件數在三千件以上，金工與工作順序及圖表均在二千件以上。縫紉，刺繡，編織，竹工，及化學工藝 均在一千五百件以上。粘土工，紙工，植物標本等，均在千件以上。染織，籐工，科學儀器，動物標本，印刷物等，均在五百件以上。最少者，為骨工，及衛生教具，均不足十件。

（二）成績總評判

（甲）優點

（一）中小學勞作科課程標準，施行不久，已得此相當成績，殊屬不易。

（二）有不少省市之中學，及師範學校出品，能利用勞作科，製造科學模型及教具，既與科學教學相聯絡，又能供實際上應用，殊有教育上之特殊價值。

（三）各省市職業學校出品，大都均能切於實用，且與實際商品無甚差別。

（四）有不少省市之學校，能利用當地固有特產，製成應用物品，殊有生產價值。

（五）有不少省市之小學出品，能利用勞作科學教材，製作各種有關國防性質之玩具，以引起兒童對於國防之興趣，此足見小學教育能注意民族復興之一斑。

（乙）缺點

（一）有一部份學校，對於勞作教學，及生產教育之意義，尙未能澈底了解。

（二）有不少省市之學校出品，千篇一律，既乏創造精神，又無教育價值，並多不切實用。

（三）師範學校之出品，數量過多，且所送出品未能充分表現勞作師資特殊訓練之精神。

（四）農業及農事成績，數量太少，而鄉村小學之出品，除山東，青島外，殊不多見。

（五）各學校對於當地生產事業之調查，尙

少注意。

(六)各學校有不少出品，似非學生平時成績，而係專為此次展覽製作者。

(七)家事科成績，多偏重於奢多品，未能切合實際生活。

(三)中小學勞作科成績評判

(一)總評：

(一)本屆展覽會中，凡屬農村需要之出品，所佔種類不多，分量亦少，但魯，冀，察，各省之多數鄉師及小學，均能注意及此。其他省市，亦有少數學校能以當地所產之蒲草，黃草，稻草，麥桿，麻皮，蘆草，藤柳，山荆等農產副物，編成籃，篋，包，墊，蓆，繩索，箕，帽，帚，鞋等應用器物。蓋此類教材需要設備甚單簡，原料又可隨地採取，以之教授兒童及鄉師學生，除勞作訓練之教育價值外，尚可有助於家庭，故可為鄉村小學中一部極適宜的工藝教材。其他若紡紗，織布，捻絲，繅絲，簡易農具之修理製造，草棚豆架之搭建，粗布衣服鞋襪之裁縫補染，……未見有出品。其中紡紗織布等工作，或因於設備缺乏，然洗衣補襪等工作，固無關於設備，而亦忽之，實為本屆展覽會一大缺點。

(二)按勞作課程標準之教學通則，教材應選擇適合本地的現時的教材，組織應互有聯絡，實習應使兒童「手腦並用」「身體力行」的「做」。全會出品中，具備上列精神者，有福建省立第二小學之全部出品，及南京市中央大學實驗學校之大豆研究，單元出品，與中門小學之到前線去。大單元設計出品，福建省立第二小學之全部出品，以一個大單元之設計，一貫進行，故其出品之程度，由淺而深，過程顯然，出品原料選擇有序，并能注意於地方土產出品之構造，頗有意匠，所需製作程度，其適合兒童身心，出品之工作，有個人獨製之物，有全校共

製之物，頗合課程要旨，且陳列有序，並附列詳細之經過報告，使參觀者，在欣賞之餘，尚能考查其教育價值。故可謂其代表出品之一，中大實驗學校之大豆研究，單元出品，以自然科之研究出發，繼以播種，栽培，中耕，收穫等農事之實習，又繼以豆，製醬，製豆腐漿，製豆腐等家事之實習，再繼以製作大豆，生長標本，豆莢模型等之工藝實習，所有經過，除詳細之文字記載外，又有逐步實習事項，照相留影，及實習成績，於應用程課標準，及教學通則之設施狀況，表示十分清楚，故亦可謂為代表出品之一。南京市立興中門小學之到前線去，設計模型，自「強身救國」，——小運動場，「充實國力」——幾個工廠雛型，「擴大空防」，——飛機場，——排列兵馬甚盛，「海陸空軍」，航空母艦及兵艦等，「還我河山」，——關外散陳四省地圖，所有全部兵馬，跑車，飛機，艦隊，火車，一切軍械輜重等等，海陸空軍雛形甚多，或為馬口鐵剪成輪廓，而粘上印有人物，車馬，形象之同樣輪廓紙片。或為厚紙製成，或為木條釘成，或為廢物利用，本為無統系之小件，乃能組成極有意義之設計模型。而各種作業，又皆與兒童程度相當，全場所陳國防性的出品，以此為首屈一指。

(三)小學勞作課程標準中，對於利用當地特產原料，甚為重視。惟在本屆展覽會中，此項出品不多，即著名原料如宜興之陶土，江西之瓷土，山東之麥桿，亦未見有全力利用，以之製成出品者。（職業學校出品除外），注意利用當地原料者，計惟山東濰縣初中，及黃縣聖泉小學之石雕，福建省立第二小學之竹器，及青海甘肅之毛絨製造物等數種。

(四)應用智慧構成物品，乃工藝製造中最重要之條件，製造品之能日新月異，均為應用此原則之產物。此次出品中，具有此項條件

者甚多。其尤顯著者，如福建小學以一個銅元爲原料，製成徽章，鈕扣，及各項小件銅器，輕而易舉，頗見巧思，湖南自治小學，及女子職業學校，以鈕扣連結而成花瓶，亦極精巧，廣西興業中學之袖珍測量儀，製法簡易，構造合法。山東博衛小學之警鈴，應用電力以報警，又有電鎖，應用電力以開閉門戶，均頗有思想，又合實用。江蘇省立鎮江附小，以色彩明暗濃淡之雞鴨蛋殼，嵌成肖像，利用尋常廢物，而成此清雅美觀之成績，亦屬別開生面者。安徽省會十五小學之木製磅秤，江西省會將軍渡小學之木製天秤，捕鼠籠，湖北漢口市立第五小學，利用細松枝組松松段，製成馬鹿等動物雛形多種，且具坐臥走立各種姿勢，均屬妙想巧構。

(五)此次出品中，對於教具及其他器械之發明極少，僅凌君平之彈簧算盤，(嘉定普通小學)及廣甫水車，(江蘇省立淮師)，尙有意義，凌君所發明之彈簧算盤，更屬成品優良，切合實際應用，似應獎勵提倡。

(六)小學勞作課程標準有範圍，故師範生所習之勞作，應以小學全部課程爲範圍。但時期有限，如何實施，方能期達此目的，尙屬一應研究之問題。茲見安徽黃家鄉小學各項工藝基本製作法標本，及浙江嘉興中學之工藝構成標本，(他處間亦有之，茲舉一例而已)將小學課中工藝部份之基本製作法，全部包含習之，則全課程之基本方法，已能完全了解，故師範生之工藝，可以上列材料爲中心教材，另外再選小學教育有關係之玩具，教具，儀器，以爲應用，則教學之目的與應用，及學習之時間，均能解決矣。

(七)此次關於國防方面教材，爲數雖不少，但除上海市和安小學之國防設計，較有意義外，其他各校，僅僅製作幾種砲，槍，飛機，兵艦

等模型，價值甚微，此後應視學生程度，注意戰壕構築，民衆防空防毒等種種用品及模型之製作，俾得與學生以深刻的印象，且較切於適用。

(八)關於勞作科應用之各種材料及各種工作過程等標本，實爲勞作教學時必需的參考品，在本國目下，尙無現成商品出售，全賴各校臨時搜集製造。師範學校勞作科，應以此項參考品爲重要工作，以便學生畢業後，服務小學時，能各自製作教具。但此次出品中，關於此項成績，僅有浙江之嘉興中學及黃家鄉小學，更能依據勞作科課程標準，搜集製作，完備而有組織，應加獎勵。

(九)此次工業出品，附送學生自繪之工作圖者甚少，按我國各校勞作教學工藝品之製作，大都並不先繪工作圖，而任意爲之，故在製作品未完成以前，作者之意象，及製作品之形式，他人往往不得而知。以是學生對正式的工作圖，不但不能繪製，並且不能認識，實與我國工藝改進前途，影響甚大。此後勞作科，工藝製作，應注意工作圖，以養成學生製圖，及識圖能力。

(十)小件竹工製作物，幾爲最普遍之出品，估計其數量，殆爲各出品冠。其所以成此現象者，殆以勞作教育，雖經政府一再提倡，然實際上能重視而實施之學校，尙屬極少數。在此種狀態之下，學校無工具設備，以利工作，家庭無材料供給，以供練習。於是祇能利用手工力，以之刮削竹片，雕刻竹片，此外別無良法。故竹工之出品特多。但此等成績，用力雖多，收效甚微，我國欲謀教育勞作化，勞作生產化，則對於設備上之缺憾，亟應設法以補救之。

(十一)石刻印章，似爲美術品，不應歸入勞作科教學，精製之器具模型，陳設模型，學舍模型，運動場模型，(教學設計上需要者除

(10)

外,)……出品不在少數,雖略有勞作價值,但並無實用價值。以有用之材料,可貴之時間,消耗於此類工作上,殊覺不值。以甚費時間精力之刺綉,充作普通中學之教材,(職業學校除外)與勞作之要旨,似亦不甚符合。縫紉僅注意於洋式單衣,綉花枕墊,而忽略一般鞋帽及棉夾衣之普通縫法,殊未能適切平民化之日常生活。課程標準中教學通則第六項之規定,希望教材有組織,減少「割裂」,「攙雜」,「重複」等弊。而此次出品,十之八九仍是無組織之單獨物件。教學方面,無聯絡研究之線索可尋,製作方面無練習設計之進程可覓,此種現象,亟應加以改進。以上各點以勞作之設施,及課程之推行上,均有重大關係,特提出之,以供研究。

(十二)雕刻之筆筒,及木板屏聯,全會場中為數亦不少。論其工作所費之時間與經濟,均甚可觀,考其用途,竟得不償失,究其價值,除訓練笨拙的死做精神外,亦無其他可取之點。此類教材,殊不適宜,如舉行第二次勞展,殊不願再見之。

(十三)用幾種彩色紙,粘貼成幾幅圖畫本,為美術課程中之教材,而本屆會場,亦有以之充勞作成績者,此種設施,不特有背課程標準,且毫無勞作價值,徒使兒童之時間,耗費於漿糊紙張之間,故今後似宜禁止。此外以彩色洋線,用單純之針法,刺成枕套,拾單,大小物品,固較剪貼紙稍有價值,但如此物件細小,祇費兩三小時即可作成,偶一為之,原無不可,倘為大件,需費整個學期之長時期工作以成之,則兒童之身心,為呆板之工作所束縛,其害有不可勝言者。故亦似宜予以限制。

(十四)有一部份出品,製作殊覺工整,但察其形式,構造,色彩,似出諸一二人之手,雖其出品單,填寫某物,為甲校出品,某物為

乙校出品,某物為小學出品,某物為師範出品,而種類近似,形式相若,構造色彩無大出入,實難考查其用何種方式實施教學,製成之後,集合而送會。此類不知來源之出品,評判時,祇得置之不議不論之列。亦有題材雖好,製作亦佳,而程度殊不類者,如某省某校出品中,有一兵艦,驟觀之,應為初中學生之合作成績,乃其標籤填明為初小某級成績。此類出品,不問真假,不論優劣,亦概不置論,又出品中有作風及技巧,分明出於匠師之手,問題材料,程度不合,亦不置評。但亦有因其題材好,而留作參考品者。

(二)分評:(以陳列順序為次)

(一)山東省自製教具甚多,(簡易理化器械,及生物標本模型等)並能利用土產,或農村副產物製成實用品,多而適用。(石器及草蓆,蘆簾,柳條笆斗,麥稈帽,山荆籃等)具見其能注意勞作生產化,及教育平民化,並努力實施之一斑。但惜其出品中,普通的教育玩具太少。

(二)河北省自製教具(簡易理化器械,地理模型,積木等)甚多,教育玩具亦多,金工成績特佳,具見其出品各校均有相當設備,但缺乏平民化的生產品。

(三)北平市木竹工作品特多——小件實用品居多,泥塑各國人種假面具,式樣十種,甚佳,且有意義。

(四)河南省木工實用品,及玩具既多且佳,有國防性的教具或玩具頗多。其他教具(理化生物標本模型,及機械雛形等)亦甚多。且大致適用土工造坯,及燒窯品,(素燒釉燒),均頗佳,但平民化的生產品甚少。

(五)南京市各種工藝,能平均發展,故各類出品,應有盡有,其中教具及實用品居多,該市各種出品,新穎適用,且多創造的意匠,

在教學方面，能注意到大單元設計，及工作過程。各種作品之構造，及形式上亦能注意正確與美觀，尤以具有國防性的，例如「到前綫去」設計等，及科學化的，（例如「火山模型」等），精神最為特色。

（六）上海市各種工藝，亦能平均發展，並能注意適用改良形式應用新圖案。創作的意匠頗靈，國防性的教具，及其他各種教具，均特多而佳。教學方面之種種大單元設計，及表示工作過程等圖表，均見煞費苦心。土工的釉燒品（實用品），紙工的獸類立體模型（教具之一種），均精美實用，為他處所少見，但鄉村區域之小學，未見有合於環境之出品。

（七）江蘇省各種出品齊全，量既多，質亦佳，並能注重實用，顧及形式之美，注意生產方面，教具，日常用品，多有大件木工作品，（似有特別工場設備）有農村副產物作品（麻，柳，蒲，稻草，麥稈等物製品），有國防性的作品，而自製教具之中，尤以紙製果實標本，及紙製獸類立體模型，工作精巧，難能可貴。又有用蛋殼碎片，嵌粘而成之肖像，亦為廢物利用之較有意味者。

（八）浙江省各種出品齊全而佳，實用品，教具，農村副產的工藝品，國防性的教具，或玩具，均多有大件。鐵工實用品（參用機械）及板金工，幾何立體模型多種，取材適當，製作精確，又有國防性的地理模型，（三門灣，鎮海，甌江口，象山港等各要塞，分別設計）及將海陸空軍軍器雛形，佈置在布畫地圖上，具見教學上頗多設計。對於國防的及鄉土的教材，尤多用心。

（九）江西省木工作品較靈，多為普通實用品，及教具玩具等。論數量雖不甚豐富，而作風頗形質樸。惟該省以陶瓷為生產職業之最大宗，勞作教育的一般陶冶，似宜格外注重於

粘工的基本訓練。

（十）安徽省各種出品齊全，教具特靈而概佳，一般實用品，亦不少，有國防性的作品，有平民化的作品。而教具之中，有表示種種作法的基本練習標本，（例如木工製法，鋸法，接榫法，及線金繩物法，板金接合法等），四五十盤，頗為特色。

（十一）察哈爾省農村副產的工藝品，（柳條，麥稈，粟稈，及其他草類），多而適用，頗為特色。他種作品雖不多，亦尚好，教具及玩具極少。

（十二）山西省以多數農村副產的工藝品見優，（情形與察省相仿。）木工金工多為教具及實用品，均尚佳。教育玩具未見。

（十三）青島市各項出品齊全，量頗豐富，質亦概佳，其中農村副產的工藝品，（粟稈，柳條，麥稈，及其他草類），較多，尤為出色。其他實用品各種教具，多適用，形式構造亦頗精美，有大件木工及鐵工製品，（參用機械），具見出品學校有相當設備。

（十四）陝西省出品少，未見有何特點。以種類而論，原紙，石膏，籐，竹，木，金等工，均有少量出品。

（十五）綏遠省出品甚少。

（十六）威海衛區出品甚少。惟從所陳勞作照片中，窺知其頗能注意於日常生活各方面之勞動工作一斑。

（十七）寧夏省普通工藝品全無

（十八）青海省出品甚少，且普通工藝品全無，但于編織工，有毛絨繩衫，及皮革製品數件，為地方特產。

（十九）四川省出品甚少，普通工藝品幾等於零，但有竹簾數條，簽明是鄉師學生所製。工作極精緻，其篾絲細於牛毛，幾疑為生絲織品。如此細篾絲，不知如何劈成。如果完全

(12)

出於學生之手，應認爲難能可貴，且於生產方面，值得提倡，但廉面繪上普通山水畫，作爲裝飾，殊不適宜，應收圖案，或新式的裝飾畫，

(二十)甘肅省普通工藝品甚少，但有毛絨線編織物，及石雕文具數件，亦爲地方的特產。

(二十一)東北四省出品少，此固情勢使然，所有木竹工實用品，多用焦畫作裝飾，却爲他處所少見，所結球網，亦切實用。

(二十二)湖南省木竹工小件實用品多亦尚佳，教具有而不多，國防性的玩具甚少，驟觀之似無甚佳處，然所有用品多具真實性，却爲不可忽視之點。

(二十三)湖北省木竹工小件作品頗豐富，且多能應用新巧的意匠，有教育玩具，有國防性的教具，或玩具，有參用機械製成的金工實用品，具見出品學校有相當設備。但自製教具，簡易科學儀器，及平民化的出品甚少。

(二十四)福建省各類出品，大概齊全，數量甚豐富，其中金木竹作品均甚佳，且多具新意匠。有教具，(簡易理化器械等)有教育

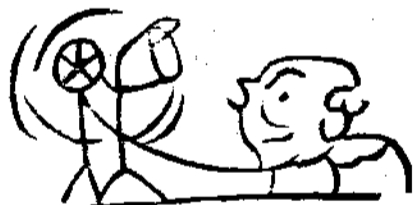
玩具，有國防性的教具，或玩具，而竹作品之精雅新巧，(應用雕工，漆工，及變色變形等法)適於實用，尤爲特色。金作品亦較他處爲獨多，教學設計並能注意。

(二十五)廣東省出品甚少，出品之多少，固與教育發達與否有關，亦與運輸便利與否有關，該省素稱教育發達，而運輸亦頗便利，此次出品如此其少，不知何故。

(二十六)廣西省出品甚少，但見有竹衣(涼背心)數件，爲汗衫之代用品，是切斷細竹枝，用線穿綴胡椒眼而成，清涼樸雅，輕便靈巧，實勝於汗衫，此乃我國固有的特產，近年已甚少見，亟應提倡。

(二十七)雲南省出品甚少。

評判委員會主任委員顧樹森，評判委員楊振聲，莊澤宣，鄒樹文，章之汝，鍾道錕，盧恩緒，劉勳麟，魏元光，丁宇學，莊和瑾，凌文之，姜丹書，熊嘉高，倪祝華，何明齋，孫一青，朱蘇典。



最近歐洲勞作教育一瞥

董渭川

本年我到歐洲去走了十個國家，目的原是為了考察成人教育。不過好容易去了，就願意利用機會，多看一點東西。所以在可能範圍內，也常常請人介紹去看一看中學，小學師範職業等等。在這幾方面所得，雖很零碎，却也增加了一點新的認識。回來剛剛一個月的工夫，又得了一個機會來首都參觀全國職業學校及中小學勞作科成績展覽會。在這個

破天荒的盛會開幕之晨，我走進琳琅滿目的會場去，不禁起了和在歐洲所見種種對照的心思。因而保留在腦海中的幾種深刻印象，遂一一浮在眼前。匆匆逛了一遍，回到旅館，新舊印象，在腦海中起伏攪混。想寫一篇「勞展參觀記」，而又覺得一次的印象不夠，於是乎先來寫「最近歐洲勞作教育一瞥」，名曰「一瞥」，蓋以其無系統也。

題目是想定了，然而拿筆來寫，又頗感困難。原因是需要翻查參觀筆記和蒐集印刷品，此刻身邊什麼也沒有，只好全憑記憶所及，想起什麼寫什麼。

概括說來，不論什麼政體的國家，不論她們要把學生造就成什麼結果，而其注重勞作教育的途徑却是一致的。這途徑走起來，在目前是爲了鍛鍊學生勞作的身手，培養學生勞作的習慣，發展學生創造的能力，在將來是爲了充實人民生活的內容，提高人民生產的能力，一言以蔽之，勞作教育是對學生「身」與「心」兩者兼重的訓練，是造就青年適應其政治經濟新環境，創造其國家民族新文化的教育。

這一科的範圍，就一般的情形說，如德，意，英，法，捷，波等國，大致可分工藝，家事，農藝，園藝，社會服務，以及個人或團體生活上的需要等方面。在中小學裏，男生以工藝爲主，女生以家事爲主，蘇俄雖情形稍有不同，其辦法是男女做同樣工作，受同樣訓練，而在每一所「十年學校」中，都有一座工廠，也還是木工金工之類。

這一科的內容，在女子學校裏，總名曰「家事」，分析開來，又有烹飪，縫紉，洗濯，育嬰，佈置家庭等等。談到這方面的教育，可拿意大利和德國作代表。當我在意大利的時候，常常在走進一個女子中學之後，聽見女校長說，如何用家事一科以訓練其學生做賢母，又如何用家事一科以訓練其學生做良妻。考其實際，以言洗濯，有洗衣，晾衣，燙衣，種種的場所與新式設備。我曾看見教師一面拿着課本講，一面教給學生燙衣。以言烹調，可以容納幾十個學生同時做飯的場所，每個女校都有。灶房懸着黑板，上寫本日的菜單，及其養分的分析，與消費的核算。通常的爐子總是用電或煤氣，所以清潔得很。我也曾看見教師嫌學生削洋地

瓜皮削的不得法，要過去，一面拿刀削給學生看，一面翻課本講給學生聽。做好了飯之後有的讓學生自己享用，有的（如英國）讓失業工人的子女進來吃。捷克的鄉村教育，以男學農事女習家政爲原則。我在其南部鄉村參觀了某女校之後，曾拜訪附近的農家，因而看見了十幾歲的女學生在家做成的許多醃菜子，如蘋果，杏，山查之類，還有兩箱子預備出嫁的衣服刺繡及陳設品之類。至於人家女學生做的飯，在德國，波蘭，丹麥，意大利等處我都吃過，從這裏可以看出人家學校的家事科教得如何切實認真，如何可以發生作用於當妻當母之後。詳細說來，便不免話長，這是不過順便舉幾個例而已。

說到男校，在中小學裏，主要的是金工木工，其次是裝訂書籍，繪製花紙之類。最可注意的是人家特別注意兩手的訓練，分明可以用機器做的，也棄機器而用手，甚至於在意大利的職業學校中，也很少看到機器。木工粗一點的是做棹椅之類，細一點便是帶有機械性及美術性的東西，例如：一個做成的盛錢的木櫃子，可以讓你認不清是什麼東西，找不清門徑去開關，想不到裏邊有那樣複雜的技巧。金工則鋼鐵的機械，銀銅的器皿，實用的，欣賞的兩者兼做。例如從銅器廠裏買了大小不一的盤子來，教學生在上邊做各種的細巧花樣。

說到師範學校，在波蘭和蘇俄兩國，我都曾看見好些師範生製造的兒童玩具。波蘭教育部中人並且贈了我一本兒童玩具照像集，是某一個師範學校的成績。教師範生從研究兒童心理出發製造玩具，這却是一條耐人尋味的道路。在柏林近郊，我曾經看見過一所類似吾國鄉村師範的學校，名稱和地點此刻都記不清楚了，只記得學校是在湖心的一座小島上。該校是國社黨辦的，是他們正從事實驗的一所工藝農藝兩

(14)

種勞作並重的學校。國社黨很重視這條新路，據說，在不久的將來，要把這辦法普遍推廣於全國各地。

德國還有一種特堪注意的勞作教育，即中小學生的野外生活訓練，及青年定期服役是，前者是到鄉間去露宿，野餐，登山，旅行，救護等等。後者是在某種年齡內，（好像是十八至二十五，記不清了）每年要到外邊去作一個月（？）的工。德國有一種普遍的男女服役組織，（Arbeitsdienst 英譯為The Voluntary Labour Service Camps）我曾經託人介紹去德國東部一個名曰 Soldin 地方，參加過三天工作。（參加工作是參觀人必須履行的條件，而且必須穿起既髒且破的制服和皮靴來，）工作者有失業工人，有青年學生，所做的工作是挖河，修路，整理樹林，改造廢地等。所受的訓練，雖無槍砲，却完全是軍事的。這是就男子方面而言。女子方面據說是幫助鄉民操作家事，男子不能去參觀，我底妻曾經去過，這件事我將另文敘述，此處不過述其要點。這辦法在德國雖尚不無其政治上的問題，而從教育方面看，確是一種有價值的訓練。

總而言之，歐洲各國對於勞作教育都特別注意，這種教育從表面上看，是兩手的訓練，是勞「力」的訓練。而實際上却並不如如此簡單，每一種工作的過程，都含有創造的興味與藝術的欣賞，灌注在裏面。所以稱得起是手腦並重的訓練，或者說是集全副精力以赴之的活動。

再從效果方面看，女子受的訓練是家事方面的勞作，可以養成能操作，能生產，能教育子女，能幫助丈夫的家庭中堅份子。男子受的訓練主要是農藝，工藝兩方面的勞作，可以造成能創造，能生產，或從事農業，或置身工廠的社會中堅份子。

再進一步，從其背景觀察，勞作教育之所以偏重兩手，一是機器業發達到了相當的限度，經濟恐慌的現象，普遍於全球，不得不倒回頭

來提倡手工，因為手工業者住在農村裏容易生活。二是管理機器的能力可於短時期間學得，用不着長期的訓練。三是手腦並用的勞作，從教育方面看，是身體與意志並重的訓練，是真正的教育工夫。其次，勞作教育之所以同時注重農業，農業國（蘇俄例外）與半工半農國都不必論，其號稱工業發達之國，也為了減少失業，避免人民集中都市，不得不兼及於農。再其次，女子教育之所以注重家事，所以要造就賢妻良母，是因為失業者日多，一部份女子在社會上佔據了男子底地盤，因而有些男子留在家裏做燒鍋洗碗抱孩子的工作。人家底政治當局，認為這辦法不經濟，為分別發揮男女之所長起見，不得不從教育方面下工夫，讓女子回家去做賢妻良母，把男子從家庭中援救出來。所以希特勒底講演中曾經說，女子底生活不外三個「K字」，就是 Kinder（育嬰），Küche（烹調），Kirche（進禮拜堂）。以上所云，雖係就歐洲社會情形推究，可是為我們這個大農業國打算，想到我們知識份子集中都市的問題，想到我們工業不發達的問題，想到我們女子教育若干年來徬徨無路的問題，似乎也大可拿人家勞作教育的途徑作參考。

話說回來，人家底勞作教育也並非純粹的功利主義，我可以拿在英國所見的一個例子為證。有一晚，我參觀倫敦的一所夜校，（忘記了校名），見一個二十歲上下的女學生混在男學生羣裏做木工，做的是一張桌子。我問，「她白天的職業是什麼」校長答，「裁縫」，「裁縫為什麼來學木工」，「其理由有二：一是白天縫衣服，無活動筋骨之機會，做木工可以調劑。二是做好了這張桌子，帶回她底家去，不僅自己可以享用，並且可以誇耀自己底創作，欣賞自己的努力，教育的善意就在這裏。所以這是「非職業的」教育（Non-vocational）」這個例雖牽扯到成人教育的範圍裏去，但是也可藉以說明勞作教育之進一步超功利的要求。

廿三年十二月六日